

1 ¡Lea esto primero!

Enhorabuena...

Por elegir una impresora de etiquetas Tally Dascom.

De dedique unos minutos a leer esta Guía de inicio rápido para familiarizarse con la impresora y su funcionamiento. Esta es una impresora de etiquetas sofisticada pero fácil de usar que ofrece carga sencilla de materiales de impresión y una conexión rápida, además de un potente sistema de configuración mediante menús.

Le guiaremos durante el desembalaje de la impresora, la conexión a un ordenador y la instalación del material de impresión, incluida una rápida autocomprobación de la impresora que garantiza su funcionamiento.

Seguridad

No obstante, en primer lugar debe leer con atención las instrucciones de seguridad incluidas en esta Guía de inicio rápido y, con mayor detalle, en el manual de usuario incluido en el CD-ROM. El incumplimiento de estas precauciones de seguridad puede acarrear lesiones graves o daños materiales.

Desembalaje de la impresora

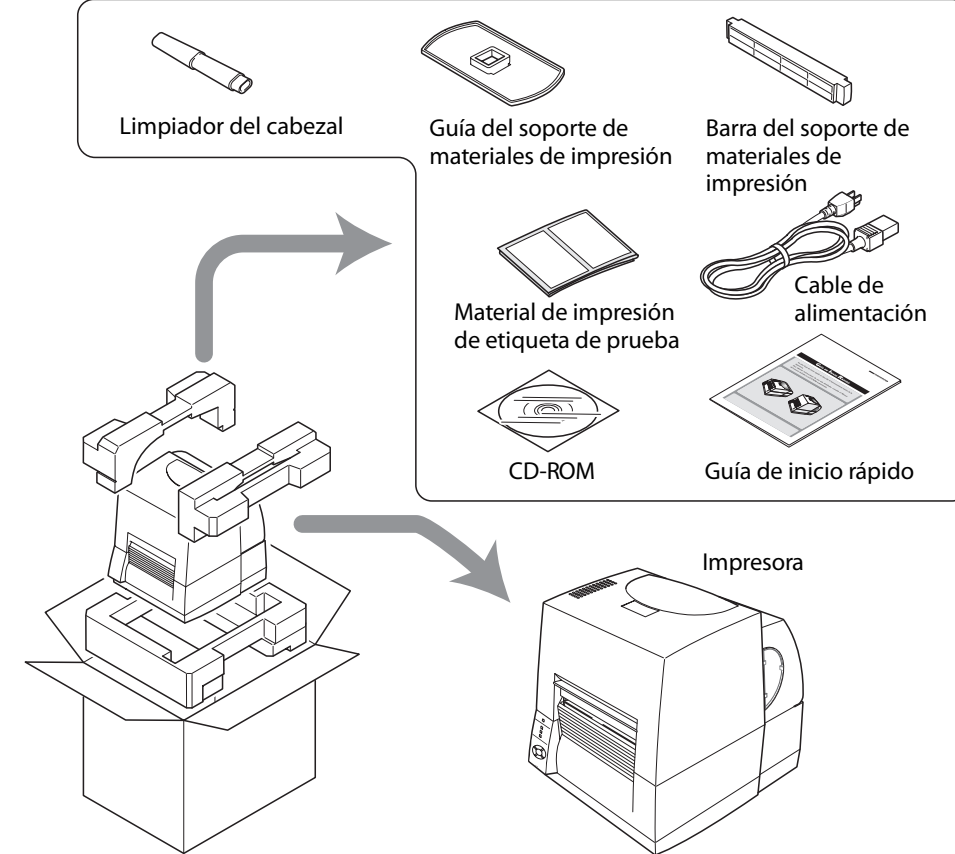
- Desembale con cuidado la impresora y asegúrese de que la caja de la impresora contiene todos los artículos mostrados en la imagen situada a lado. En algunos casos, su proveedor o Tally Dascom pueden añadir otros artículos necesarios para su instalación concreta, como CD-ROM, cables o manuales adicionales. Las instrucciones para cada uno de estos artículos se incluyen dentro del paquete correspondiente.
- Si tiene alguna pregunta o si falta alguno de los artículos, diríjase inicialmente a su distribuidor. En caso contrario, encontrará los datos de las oficinas regionales de Tally Dascom en la contra portada de esta Guía de inicio rápido.
- La impresora se suministra con cinta adhesiva para mantener cerrada la cubierta superior. Simplemente retire la cinta y abra la carcasa levantando la cubierta superior hacia arriba y hacia atrás.
- No hay ninguna otra cinta adhesiva que sea preciso retirar y que mantenga el mecanismo cerrado durante su transporte. Retire la cinta y el papel adherido tirando con cuidado para separarla de la carcasa.

Contenido de la caja

Los siguientes artículos se encuentran solamente en las cajas de la 7206 y 7206-300:



Los siguientes artículos se encuentran en todas las cajas:



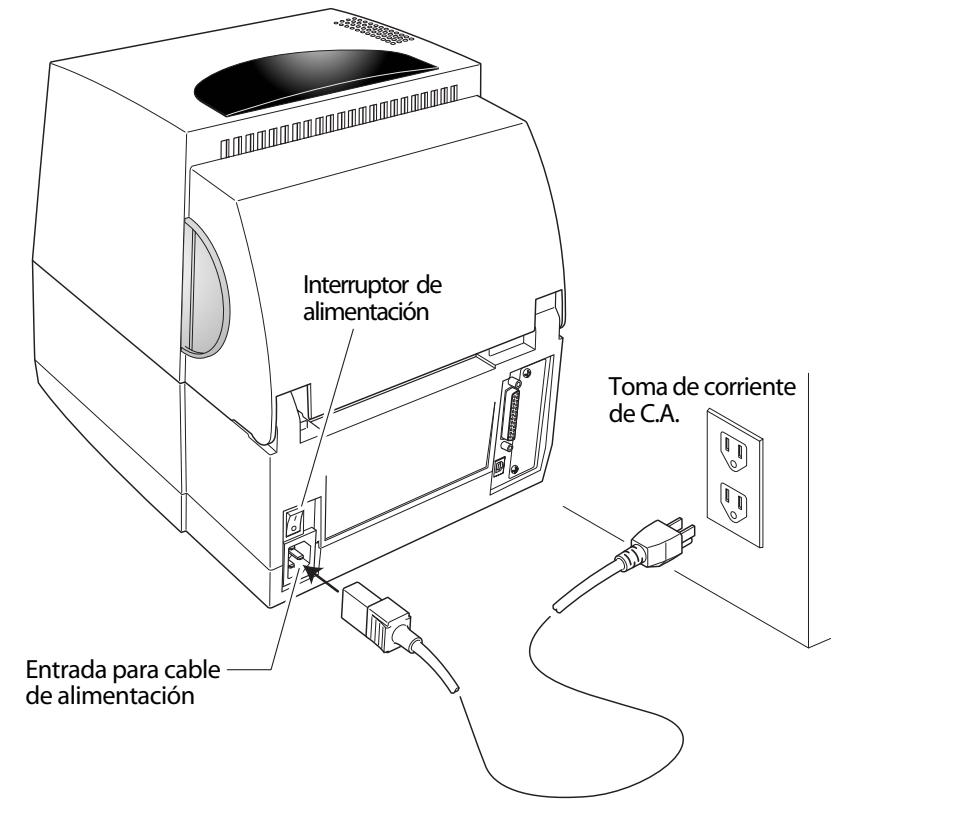
Para un funcionamiento seguro de la impresora, lea detenidamente las siguientes instrucciones de funcionamiento y seguridad. El incumplimiento de estas precauciones puede acarrear lesiones, daños materiales o, en casos extremos, lesiones graves o incluso la muerte.

- Lea estas instrucciones en su totalidad y guárdelas para consultarlas en el futuro.
- Respete todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
- Desconecte este producto de la toma corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol, disolventes, hidrocarburos, bencina, acetona o productos químicos similares. Utilice para la limpieza un paño húmedo que solo deba aplicarse después de desconectar la impresora de la toma eléctrica.
- No utilice este producto cerca de agua o en lugares donde puedan producirse reacciones químicas, como un laboratorio, en lugares donde exista mucho aceite, polvo, sal o partículas de hierro.
- No coloque este producto en un carro, soporte o mesa inestable. El producto podría caer, lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- Evite daños en el producto y lesiones a las personas al mover la carcasa, así como los lados posterior e inferior, tienen como objetivo proporcionar ventilación.
- Para asegurar un funcionamiento fiable del producto y prevenir problemas, no bloquee ni cubra estas aperturas. No coloque el producto sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie similar, ya que las aperturas quedarían bloqueadas. Este producto no debe situarse nunca en un espacio de instalación cerrado, a no ser en las proximidades de éstos. Este producto no debe situarse nunca sobre un audífono u otra fuente de calor ni en un área que pueda ser calentada por un calentador de agua.
- Este producto debe utilizarse con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta informativa. Si no está disponible una fuente de alimentación adecuada.
- No coloque este producto en lugares donde el cable pueda ser pisado.
- No tire del cable de corriente ni del cable de datos de los productos conectados a la impresora.
- Si utiliza un cable alargador con este producto, asegúrese de que el amperaje total de los productos conectados al cable alargador no supere el amperaje del cable alargador. Asimismo, asegúrese de que el total de productos conectados a la toma eléctrica corriente no supere los 7,5 amperios para una toma de 220/240V y los 15 amperios para una toma de 120V.
- No produzca nunca objetos algunos o través de las ranuras de la carcasa, ya que podrían engancharse o causar lesiones.
- No intente nunca reparar ni desmontar este producto por su cuenta, salvo en la medida de la garantía técnica. Ninguno o una desgracia eléctrica. No derrame ni salpique nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- Este manual de instrucciones de cables en los que se indica el personal de servicio técnico puede proporcionar información sobre el cable de alimentación para este producto.
- Desconecte este producto de la toma corriente y acuda a personal de servicio cualificado en las siguientes situaciones:
 - Cuando el conector o el cable de alimentación estén dañados o el cable esté deshechado.
 - En el caso de que se hayan derramado en el interior del equipo productos químicos líquidos, en aerosol o en cualquier otro estado.

¡ Instrucciones de seguridad (que deben seguirse estrictamente)

2 Conexión a una toma eléctrica

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la impresora está apagado.
- Conecte el conector del cable de alimentación a la entrada para cable de alimentación de la impresora.
- Enchufe el conector del cable de alimentación a la toma de corriente de CA.



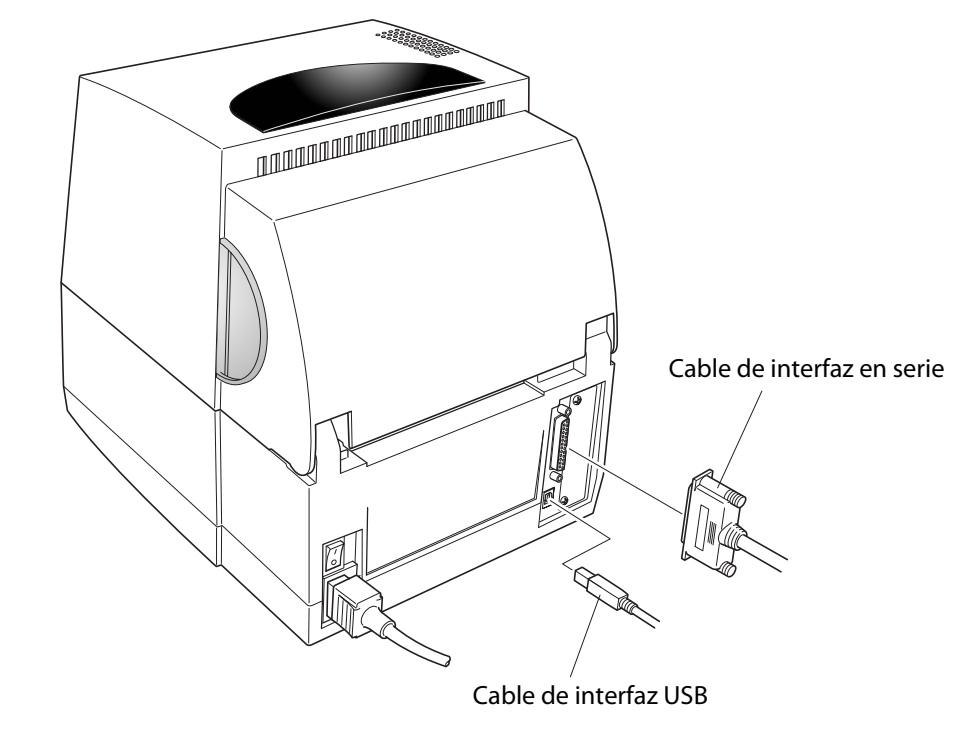
Precaución Utilice una toma de corriente de CA que acepte conectores con toma de tierra. En caso contrario, podría generarse la electricidad estática y existiría riesgo de descarga eléctrica.

Conexión a un ordenador

Este producto dispone de dos interfaces para recibir datos de impresión: un puerto en serie (RS232C) y un puerto USB (USB1.1). Su distribuidor puede añadir opcionalmente un interfaz interno Ethernet, un interfaz IEEE1284 paralelo o un interfaz LAN inalámbrico. En el caso de que utilice un interfaz de red opcional, deberá ponerse en contacto con su distribuidor de Tally Dascom.

Para conectar el cable, proceda de la siguiente forma:

- Apague los interruptores de alimentación de la impresora y el ordenador.
- Conecte un extremo del cable de interfaz al conector de interfaz situado en la parte posterior de la impresora y asegúrelo con los bloqueos o tornillos de bloqueo si se encuentran disponibles.
- Conecte el otro extremo del cable de interfaz al conector de interfaz del ordenador y asegúrelo con los bloqueos o tornillos de bloqueo si se encuentran disponibles.



Para obtener más información...

Para obtener más información e instrucciones más detalladas de uso de la impresora, consulte el manual del usuario completo incluido en el CD-ROM que se suministra con la impresora. Como alternativa, puede descargar el manual del usuario y datos adicionales de los sitios Web de Tally Dascom que figuran a continuación.

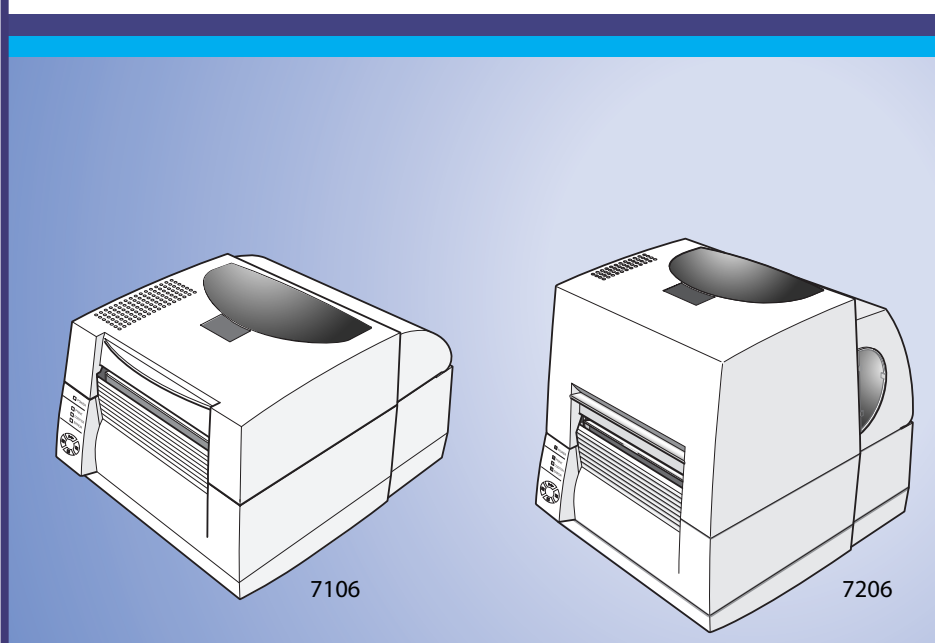
- DASCOM REPRESENTATIVES**
- GERMANY**
DASCOM Europe GmbH
Heuweg 3
D-89079 Ulm
Deutschland
Tel.: +49 (0) 731 2075 0
Fax: +49 (0) 731 2075 100
www.dascom.com
 - FRANCE**
DASCOM Europe GmbH
117 Avenue Victor Hugo
92100 Boulogne-Billancourt
France
Phone: +33 (1)73 02 51 98
www.dascom.com
 - RUSSIA and CIS**
DASCOM Europe GmbH
Representation Moscow
Leninsky Prospekt 95a, Office 322
119313 Moscow, Russian Federation
Phone: +7 (495) 984 70 65
Fax: +7 (495) 984 56 42
www.dascom.com
 - CEE**
DASCOM Europe GmbH
Europaring F15 301
2345 Brunn a. G.
Austria
Phone: +43 (1) 236 01 70 10
www.dascom.com
 - SINGAPORE**
DASCOM AP Pte Ltd
63 Hillview Avenue
#08-22, Lam Soon Industrial Building
Singapore 669569
Phone: +65 6760 8833
Fax: +65 6760 1066
www.dascom.com
 - AMERICAS**
DASCOM Americas Corporation
421 W. Main Street
Waynesboro, VA 22980
USA
Phone: +1 (877) 434 13 77
www.dascom.com

All rights reserved
© July 2010 DASCOM Europe GmbH
Printed in China
379854a-SP
JM74996-00F

Tally DASCOM

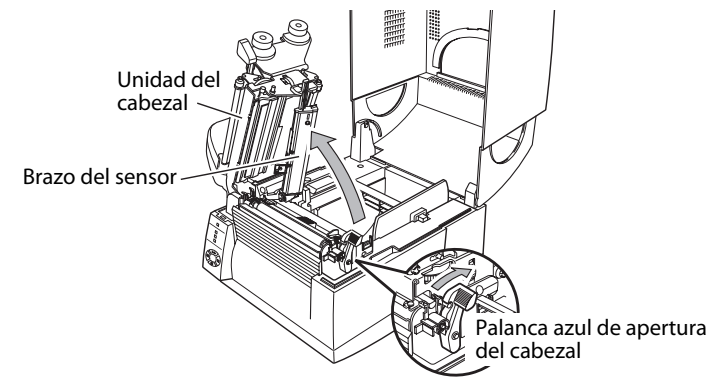
Guía de instalación 7106 7206 Impresora térmica

En esta Guía de inicio rápido se describe el funcionamiento básico de la impresora. Para obtener instrucciones de uso más detalladas, consulte el Manual del usuario incluido en el CD-ROM suministrado.



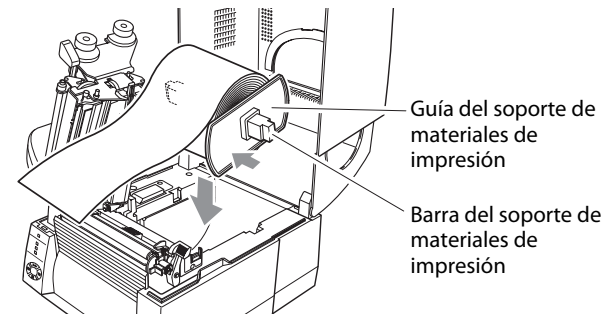
3 Instalación del material

a. Empuje la palanca azul de apertura del cabezal para liberar la unidad del cabezal y el brazo del sensor. En la 7206, también deberá levantar el brazo del sensor del mismo modo. La 7106 realiza esta función automáticamente.



b. En primer lugar, deslice las dos piezas de plástico negro del módulo de soporte del material de impresión hasta unirlos. Asegúrese de que la guía está correctamente alineada con la barra, ya que sólo puede instalarse en una dirección.

c. Deslice el rollo de material de impresión sobre la barra del material de impresión. La guía del material de impresión debe estar en el lado derecho del rollo de material de impresión (observado desde la parte delantera de la impresora), con la superficie estriada de la guía del material de impresión en contacto con el rollo, tal y como se muestra en la ilustración.

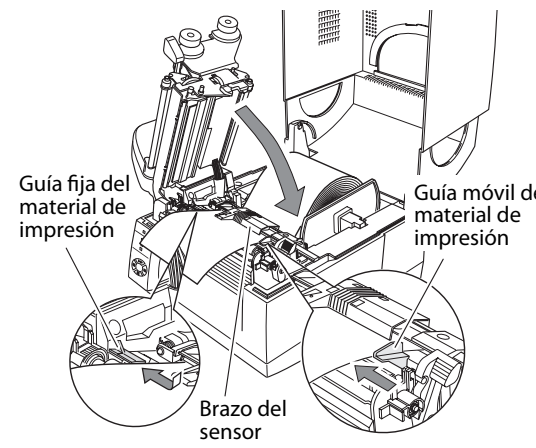


d. Coloque el rollo de material de impresión y el soporte del material de impresión en la impresora como se muestra más arriba. Es aconsejable tirar un poco del material de impresión hacia adelante y pasarlo por el mecanismo para su posterior colocación.

e. Desplace el rollo de material de impresión de manera que toque el lado izquierdo de su emplazamiento. Luego deslice la guía negra del material de impresión de manera que toque el material de impresión en el lado derecho. No apriete demasiado el material de impresión con estas guías, ya que ello provocará que la impresora se atasque al imprimir.

f. Es posible que tenga que ajustar los sensores del material de impresión como se describe en la sección 6. Ello dependerá de los tipos de materiales de impresión que utilice.

g. Alinee el material de impresión con la guía fija izquierda del material de impresión; alinee la guía móvil derecha del material de impresión con el ancho del material de impresión y baje el brazo del sensor.



h. Baje y bloquee la unidad del cabezal. Alineela con el ancho del material de impresión que se ha establecido y luego ajuste los diales de ancho y grosor del material de impresión. Consulte la sección 5 para más información.

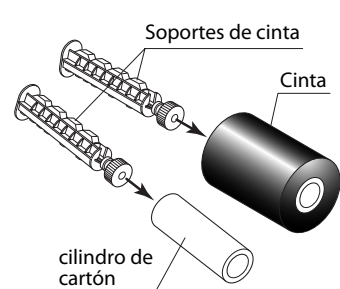


i. Con la alimentación activada, apriete la tecla FEED para que se suministre material de impresión. Éste se detendrá en la siguiente posición de inicio de impresión.

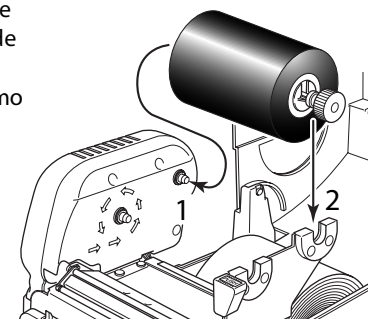
4 Instalación de la cinta (Sólo para la 7206)

a) Compruebe el tipo de cinta usado y fije la dirección de rebobinado de cinta utilizando el modo de configuración del menú o el panel de funcionamiento. Éste es el método para instalar cintas pigmentadas exteriormente (también conocidas como «ink out»).

b) Coloque la cinta nueva sin utilizar y el cilindro de cartón (tubo) en un soporte de cinta cada uno. Introduzca los soportes de cinta a fondo en la cinta y en el cilindro de cartón.



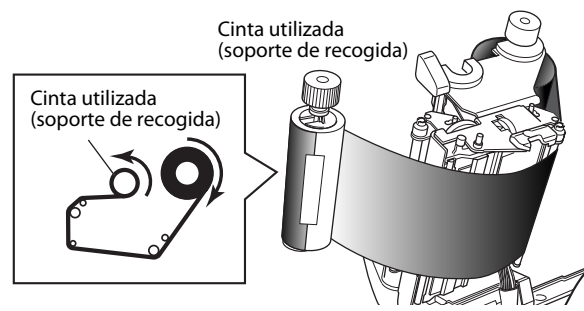
c) Instale la cinta sin utilizar y el soporte en la parte posterior del módulo de transmisión de cinta. Los ejes de Transmisión del mecanismo del engranaje de la transmisión de la cinta encajan en el extremo del soporte de cinta.



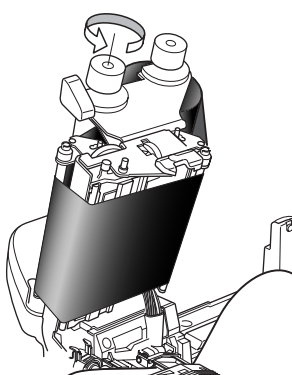
d) Empuje la palanca de apertura del cabezal para desenganchar el módulo del cabezal. Saque la cinta desde el fondo del módulo del cabezal hasta el lateral de rebobinado de la cinta.



e) Utilice el extremo adhesivo de la cinta de impresión, o bien cinta adhesiva convencional, para sujetar la cinta que acaba de extraer en el soporte de cinta en el que se ha fijado el tubo de papel, y enróllela en el soporte de cinta.

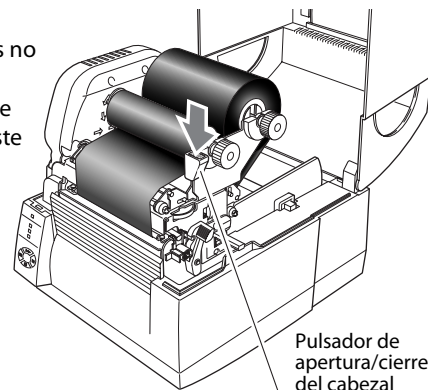


f) Ponga el soporte de cinta al que se le ha fijado el tubo de papel en el módulo de transmisión de cinta, gire a continuación en el sentido mostrado por la flecha para eliminar la parte floja y las arrugas de la cinta.



g) Apriete el botón de cierre del cabezal para bajar y bloquear el módulo del cabezal.

h) Si la cinta está arrugada, pulse la tecla FEED hasta que las arrugas desaparezcan. Si las arrugas no desaparecen o si la cinta resbala, efectúe un ajuste de equilibrio de cinta y un ajuste de tensión de cinta, según se describe en el Capítulo 3 del Manual de Usuario Completo, que está en el CD suministrado.



5 Autocomprobaciones y configuración de la impresora

Impresión de autocomprobación

La realización de una impresión de autocomprobación es una forma sencilla de determinar el estado de configuración de la impresora y la calidad de la impresión. Instalar el material de impresión según se explica en las secciones 3 & 4, y hacer funcionar la impresora según se indica a continuación.

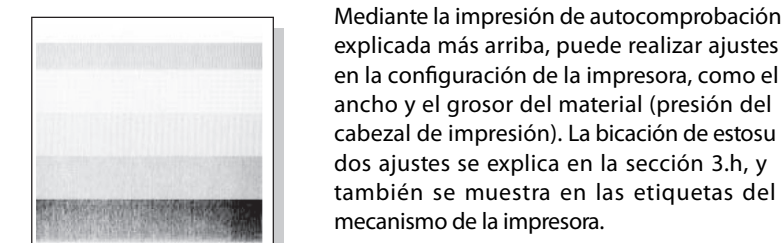
Para material de impresión de etiquetas
Encienda la impresora mientras pulsa la tecla FEED. Cuando el LED PRINT haya comenzado a parpadear lentamente, suelte la tecla FEED.

Para material de impresión continuo
Encienda la impresora mientras pulsa la tecla FEED. Cuando el LED PRINT haya dejado de parpadear lentamente y comience a parpadear rápidamente, suelte la tecla FEED.

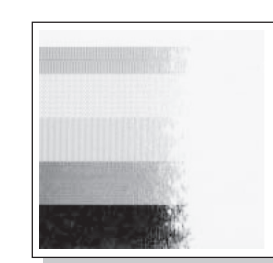
La impresora producirá la autocomprobación mostrada y luego se detendrá. Para repetirla, pulse la tecla FEED de nuevo. Para salir, apague la impresora.



Ajustes del material de impresión



Mediante la impresión de autocomprobación explicada más arriba, puede realizar ajustes en la configuración de la impresora, como el ancho y el grosor del material (presión del cabezal de impresión). La ubicación de estos dos ajustes se explica en la sección 3.h, y también se muestra en las etiquetas del mecanismo de la impresora.



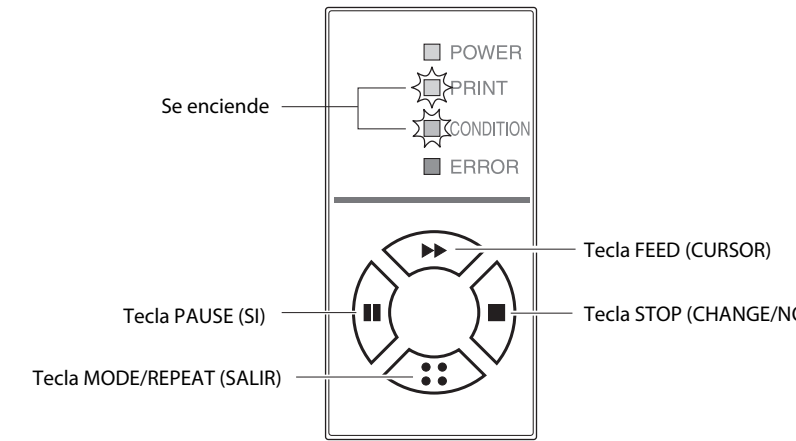
La primera muestra, a la izquierda, indica un "ajuste de grosor de material" inadecuado. Para material de impresión de etiquetas estándar, es recomendable situar el dial azul en la posición "0".

La segunda muestra, a la izquierda, indica un "ajuste de ancho de material" inadecuado. Para material de impresión de 4 pulgadas o 100 mm de ancho, el ajustador debe situarse en la posición "9" en el dial azul.

Menú de configuración de la impresora

Si la impresora se enciende mientras se pulsa la tecla MODE/REPEAT, la impresora entra en el modo de configuración mediante menús. En este modo, es posible cambiar la configuración de la impresora utilizando el sistema de menús.

Durante el modo de configuración mediante menús, el LED CONDITION permanece encendido. Debe haber material de impresión instalado en la impresora para poder utilizar el sistema de menús.



Funciones de las teclas

Después de imprimirse cada uno de los elementos del menú, la impresora también imprimirá la función de cada uno de los botones. Éstos varían ligeramente en función del menú seleccionado, aunque generalmente se ajustan a las siguientes directrices:

Tecla PAUSE (SI): Se pulsa para seleccionar la opción de menú actual o para guardar la nueva configuración, tras lo cual avanza al siguiente menú.

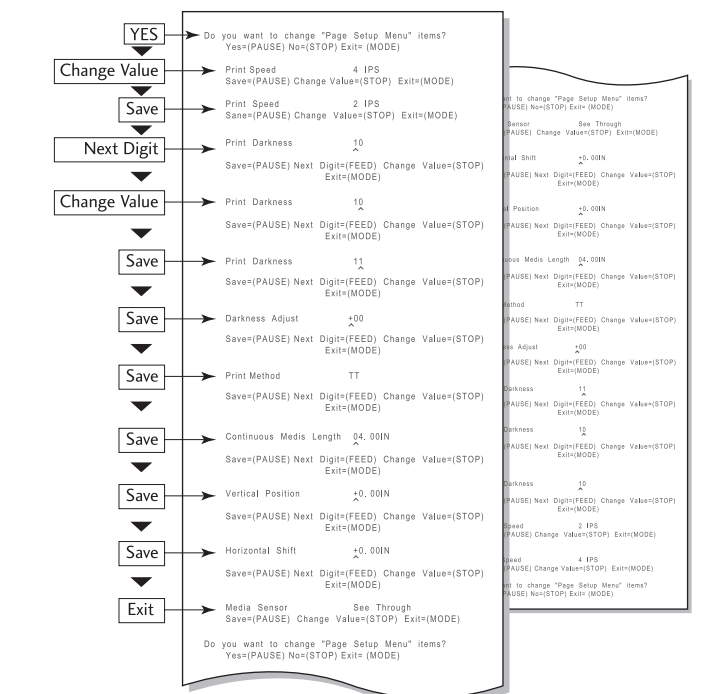
Tecla STOP (CHANGE/NO): Durante el cambio de un valor de menú (como la temperatura del cabezal, por ejemplo), la pulsación de esta tecla muestra el siguiente valor disponible en el menú pero no guarda la configuración. En el menú principal ("main menu"), al pulsar esta tecla se pasa al siguiente menú disponible.

Tecla FEED (CURSOR): En algunas opciones de menú, como la de la temperatura del cabezal, sólo puede cambiarse un dígito. Esta tecla mueve el cursor al siguiente dígito.

Tecla MODE/REPEAT (SALIR): Sale del menú actual o del sistema de menús.

A continuación se muestra un ejemplo de salida de menú del sistema de menús. Este ejemplo concreto cambia la velocidad de impresión y la oscuridad de impresión y luego continúa por el resto del menú "Print Setup" (configuración de impresión).

La salida real de la impresora es "invertida verticalmente" debido a la forma en que la impresora produce las opciones de menú. Observe el siguiente ejemplo para ver cómo cambia la salida.



Precaución

Cuando cambie un valor de menú, al pulsar la tecla "PAUSE" (SI) la impresora guarda el parámetro seleccionado actualmente. El LED CONDITION parpadea brevemente. No apague la impresora en este momento, ya que podría provocar un error de funcionamiento. Si la impresora se apaga accidentalmente, restablezca primero los valores de la impresora predeterminados en fábrica.

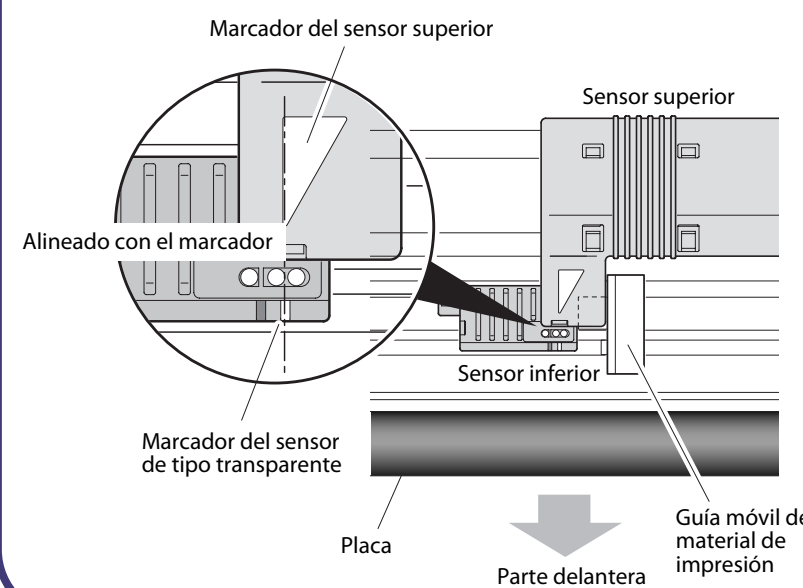
6 Ajuste del sensor para materiales especializados

En el caso de materiales con tamaños y formas no estándar, es posible que tenga que cambiar la posición habitual de los sensores del material de impresión

Para detectar huecos entre etiquetas y para materiales de impresión con muescas u orificios, utilice el sensor transparente:

En primer lugar, desplace el sensor inferior al centro del material de impresión instalado o sitúelo en línea con el orificio o la muesca del material. Luego alinee el marcador del sensor superior con el marcador del sensor inferior como se muestra en el siguiente gráfico.

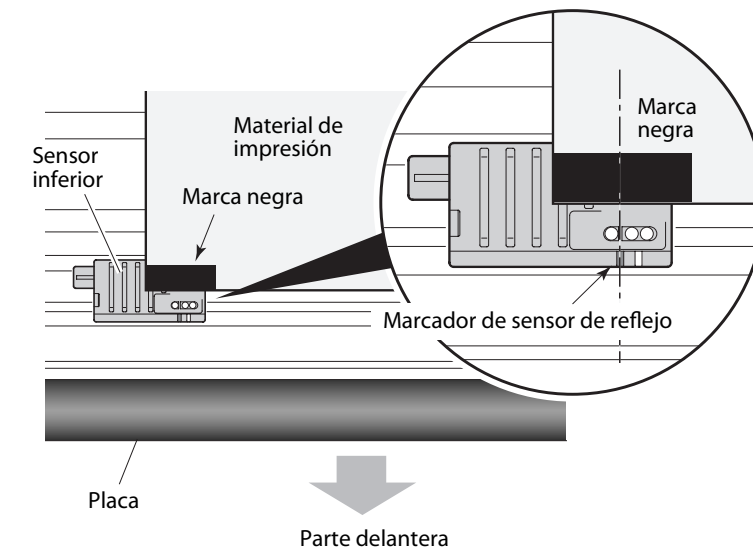
Para restablecer las posiciones establecidas en fábrica, deslice ambos sensores hasta sus posiciones situadas más a la derecha.



Para detectar material de impresión con marcas de 'registro' negras en la parte posterior del material, utilice el sensor de reflejo:

En el modo de sensor de reflejo, sólo se utiliza el sensor inferior.

Ajuste la posición del sensor de reflejo inferior de manera que el marcador esté en el centro de la marca negra del material, como se muestra abajo.



7 Controladores de Windows®

Instalación Drivers Impresora

Si los controladores no se incluyen con la impresora, puede descargar la versión más reciente sin coste alguno de nuestro sitio Web, desde el que encontrará datos en el reverso de esta Guía de inicio rápido.

Con las versiones más recientes de Windows®, el equipo suele detectar automáticamente la presencia de la impresora. Por consiguiente, es aconsejable descargar los controladores de nuestro sitio Web antes de instalar la impresora para que los archivos estén listos para la instalación.

www.dascom.com

Durante la instalación de un controlador de impresora, el PC puede pedirle que seleccione la impresora requerida.

Deberá hacer clic en el cuadro "Utilizar disco..." e indicar al PC la ubicación de los archivos del controlador en el CD-ROM.

El distribuidor le asesorará sobre los controladores y el software correctos para lograr la compatibilidad con su equipo si no utiliza Windows®.

Windows® es una marca comercial de Microsoft® Corporation.